**Exemples d’objectifs formulés à partir des seuils repères pour la francisation pour la 1re à la 3e année**

**Remarque :** Ces exemples d’objectifs ont été élaborés par le groupe CAP de leadeurs en francisation 2014-2015 du Consortium provincial francophone
de l’Alberta et reproduits avec la permission de ce groupe.

| **Habileté langagière** | **Exemples d’objectifs en ÉCOUTE – de la 1re à la 3e année** |
| --- | --- |
| **Lexique**Reflète sa connaissance et sa compréhension des mots et des locutions. | * D’ici , avec **un appui constant**, l’élève comprendra **un nombre limité de mots** afin de mieux fonctionner dans des contextes connus (palier 1).
* D’ici , avec **un appui fréquent**, l’élève comprendra **un ensemble de mots de base** afin de mieux fonctionner dans des contextes connus (palier 2).
* D’ici , avec **un appui intermittent**, l’élève comprendra plusieurs mots employés dans des contextes variés qui touchent **des** **réalités de sa vie et ses champs d’intérêt** (palier 3).
* D’ici , avec **un appui intermittent**, l’élève comprendra une gamme de mots exprimant **des notions abstraites** (palier4).
* D’ici , avec **un minimum d’appui**, l’élève comprendra une gamme de mots employés dans **des expressions idiomatiques et figurées** courantes (palier 5).
 |
| **Morphosyntaxe**Favorise le traitement des structures de phrase en respectant les règles grammaticales. | * D’ici , avec **un appui constant**, l’élève comprendra **des consignes routinières et des phrases simples** employées dans des contextes connus (palier 1).
* D’ici , avec **un appui fréquent**, l’élève comprendra **des consignes comportant quelques détails et des phrases interrogatives** employées dans des contextes connus (palier 2).
* D’ici , avec **un appui intermittent**, l’élève comprendra **des consignes comportant plusieurs détails et différents types de phrases** employés dans des contextes connus (palier 3).
* D’ici , avec **un appui intermittent**, l’élève comprendra **des consignes détaillées et différents types de phrases complexes** employés dans des contextes connus (palier 4).
* D’ici , avec **un minimum d’appui**, l’élève comprendra **des consignes et des phrases complexes et détaillées** (palier 5).
 |
| **Clarification**Permet l’emploi de divers moyens pour confirmer la compréhension. | * D’ici , l’élève demandera des explications au moyen **de gestes et de mots** simples (palier 1).
* D’ici , l’élève posera des questions simples de clarification à l’aide **de mots-outils interrogatifs** (qui, quoi…) dans **des** **contextes connus** (palier 2).
* D’ici , l’élève posera des questions **de clarification** **plus précises** à l’aide de mots-outils interrogatifs dans **des contextes connus** (palier 3).
* D’ici , l’élève posera des questions pour demander **une explication plus détaillée** dans **des contextes nouveaux** (palier 4).
* D’ici , l’élève posera **des questions précises** en lien avec un sujet étudié en classe dans **des contextes connus et nouveaux** (palier 5).
 |
| **Sociopragmatique**Reflète sa conscience des facteurs socioculturels qui influencent l’utilisation de la langue selon le contexte. | * D’ici , l’élève réagira de façon appropriée **aux formules de politesse** **élémentaires et** **aux salutations** (palier 1).
* D’ici , l’élève réagira de façon appropriée **aux conventions de base des tours de parole** (palier 2).
* D’ici , l’élève réagira de façon appropriée à **la** **différence entre les registres formel et informel** (palier 3).
* D’ici , l’élève réagira de façon appropriée à **des formes de l’humour explicite** (palier 4).
* D’ici , l’élève réagira de façon appropriée **aux divers dialectes ou accents** (palier 5).
 |
| **Discursive**Favorise l’utilisation de la langue pour établir, structurer et organiser des liens entre les idées. | * D’ici , avec **un appui constant**, l’élève comprendra **l’essentiel** des messages communiqués dans des contextes connus (palier 1).
* D’ici , avec **un appui fréquent**, l’élève comprendra **l’essentiel** des messages communiqués dans des contextes connus (palier 2).
* D’ici , avec **un appui intermittent**, l’élève comprendra **l’idée principale** des messages communiqués dans des contextes connus (palier 3).
* D’ici , avec **un appui intermittent**, l’élève comprendra **l’idée principale** des messages communiqués dans des contextes nouveaux (palier 4).
* D’ici , avec **un minimum d’appui**, l’élève comprendra **l’idée principale** des messages communiqués dans des contextes nouveaux (palier 5)
 |
| **Discrimination auditive**Favorise le discernement des structures phonétiques. | * D’ici , l’élève reconnaitra la plupart **des phonèmes** dans des contextes familiers (palier 1).
* D’ici , l’élève reconnaitra la plupart **des syllabes** dans des contextes familiers (palier 2).
* D’ici , l’élève reconnaitra la plupart **des mots prononcés en liaison** lors des conversations portant sur des sujets connus (palier 3).
* D’ici , l’élève pourra suivre **des conversations** portant sur **de nouveaux sujets** (palier 4).
* D’ici , l’élève pourra suivre **des conversations** sur **de nouveaux sujets** où l’on entenddes **accents** **différents** (palier 5).
 |

| **Habileté langagière** | **Exemples d’objectifs en EXPRESSION ORALE – de la 1re à la 3e année** |
| --- | --- |
| **Lexique**Reflète sa connaissance et sa compréhension des mots et des locutions. | * D’ici , avec un appui constant, l’élève utilisera **un nombre limité de mots** pour exprimer ses besoins, ses idées ou ses préférences dans des contextes connus (palier 1).
* D’ici , avec un appui fréquent, l’élève utilisera **quelques mots** de base pour participer à l’ensemble des activités de la classe dans des contextes connus (palier 2).
* D’ici , avec un appui intermittent, l’élève utilisera **plusieurs mots** pour s’exprimer, poser certaines questions et répondre à d’autres dans des contextes connus (palier 3).
* D’ici , avec un appui intermittent, l’élève utilisera **une vaste gamme de mots pour décrire, expliquer et réagir** dans des contextes connus (palier 4).
* D’ici , avec un minimum d’appui, l’élève utilisera **plusieurs mots différents pour exprimer des notions abstraites** (palier 5).
 |
| **Morphosyntaxe**Favorise le traitement des structures de phrase en respectant les règles grammaticales. | * D’ici , l’élève utilisera **des** **verbes de base** dans des énoncés d’un ou deux mots (palier 1).
* D’ici , l’élève utilisera **des verbes à l’infinitif et au présent** dans des énoncés simples (palier 2).
* D’ici , l’élève utilisera **des verbes de base au présent, au passé et au futur** dans différents types de phrase simple (palier 3).
* D’ici , l’élève utilisera des verbes de base au présent, au passé et au futur dans différents types **de phrase détaillée** (palier 4).
* D’ici , l’élève utilisera **des verbes conjugués au bon temps et à la bonne personne** dans des phrases complexes (palier 5).
 |
| **Stratégique**Permet l’emploi de divers moyens pour transmettre un message. | * D’ici , l’élève s’exprimera à l’aide **de gestes, de modèles de phrase** et de phrases comportant certains mots de sa langue dominante (palier 1).
* D’ici , l’élève pourra interagir à l’aide de gestes, de modèles de phrases et **de mots nouveaux** (palier 2).
* D’ici , l’élève pourra interagir au moyen **de stratégies de base modelées par l’enseignante** – à préciser selon le contexte d’apprentissage (palier 3).
* D’ici , l’élève pourra interagir en utilisant **des stratégies simples modelées par l’enseignante** – à préciser selon le contexte d’apprentissage (palier 4).
* D’ici , l’élève pourra interagir en utilisant **des stratégies complexes modelées par l’enseignante** – à préciser selon le contexte d’apprentissage (palier 5).
 |
| **Sociopragmatique**Reflète sa conscience des facteurs socioculturels qui influencent l’utilisation de la langue selon le contexte. | * D’ici , l’élève utilisera **des formules de politesse courantes** (s’il vous plait, merci…) pour interagir dans des contextes familiers (palier 1).
* D’ici , l’élève utilisera des formules de politesse courantes (s’il vous plait, merci…) pour interagir dans des contextes familiers **en tenant compte des différences culturelles** (palier 2).
* D’ici , l’élève utilisera **des formes d’adresse les plus courantes** pour interagir dans des contextes scolaires et sociaux familiers (palier 3).
* D’ici , l’élève utilisera **des formes d’adresse formelles et informelles** courantes dans un registre de langue approprié, p. ex., « *cool* » ou « drôle » selon la personne à qui il parle (palier 4).
* D’ici , l’élève utilisera **le vouvoiement et le tutoiement** de façon convenable dans divers contextes (palier 5).
 |
| **Discursive**Favorise l’utilisation de la langue pour établir, structurer et organiser des liens entre les idées*.* | * D’ici , avec un appui constant, l’élève s’exprimera en utilisant **des énoncés courts et simples** et les connecteurs « et », « ou » et « après » (palier 1).
* D’ici , avec un appui fréquent, l’élève s’exprimera en utilisant **des phrases courtes et simples** et des connecteurs usuels (palier 2).
* D’ici , avec un appui intermittent, l’élève s’exprimera **en reliant ses idées dans des phrases** à l’aide des connecteurs usuels (palier 3).
* D’ici , avec un appui intermittent, l’élève s’exprimera **en reliant ses idées portant sur le même sujet** dans des phrases à l’aide des connecteurs usuels (palier 4).
* D’ici , avec un minimum d’appui, l’élève s’exprimera en assurant **la progression de son message à l’aide de plusieurs connecteurs différents** (palier 5).
 |
| **Élocution**Favorise la production d’un discours compréhensible. | * D’ici , l’élève produira la plupart **des phonèmes seuls ou en combinaison** dans des contextes familiers (palier 1).
* D’ici , l’élève produira la plupart des phonèmes seuls ou en combinaison avec **la bonne intonation** dans des contextes familiers (palier 2).
* D’ici , l’élève s’exprimera **occasionnellement** en ayant **un bon débit**, l’intonation appropriée et **une prononciation adéquate** dans différents contextes (palier 3).
* D’ici , l’élève s’exprimera **fréquemment** en ayant un bon débit, l’intonation appropriée et une prononciation adéquate dans différents contextes (palier 4).
* D’ici , l’élève **s’exprimera avec fluidité** en ayant un bon débit, l’intonation appropriée et une prononciation adéquate dans différents contextes (palier 5).
 |

| **Habileté langagière** | **Exemples d’objectifs en LECTURE – de la 1re à la 3e année** (Remarque : Certains objectifs ne sont pas appropriés pour les élèves de jeune âge, qui sont encore en train de développer les connaissances et les habiletés qui facilitent l’apprentissage de la lecture.) |
| --- | --- |
| **Lexique**Reflète sa connaissance et sa compréhension des mots et des locutions. | * D’ici , l’élève **comprendra un nombre restreint de mots** de base (p. ex., les mots étiquettes de la classe) dans des contextes connus (palier 1).
* D’ici , l’élève **reconnaitra et comprendra quelques mots** de base qui se rapportent à sa vie quotidienne (palier 2).
* D’ici , l’élève **reconnaitra et comprendra plusieurs mots** qui se rapportent à sa vie quotidienne (palier 3).
* D’ici , l’élève **pourra** **lire et comprendre une plus grande gamme de mots**, dont ceux qui expriment des notions abstraites de base (palier 4).
* D’ici , l’élève **pourra lire et comprendre des expressions figurées courantes** (palier 5).
* D’ici , l’élève **pourra** **construire mentalement des images** à partir de mots qu’il aura lus tout récemment.
 |
| **Morphosyntaxe**Favorise le traitement des structures de phrase en respectant les règles grammaticales. | * D’ici , l’élève comprendra **des phrases simples et courtes** portant sur des sujets connus (palier 1).
* D’ici , l’élève comprendra **les éléments de la phrase simple** portant sur des sujets connus (palier 2).
* D’ici , l’élève comprendra **différents types de phrase simple et de phrase détaillée**, p. ex., déclaratif, interrogatif et impératif (palier 3).
* D’ici , dans des contextes connus ou nouveaux, l’élève comprendra **l’importance**, pour le sens ou le message, **de l’ordre des mots** dans la phrase simple détaillée (palier 4).
* D’ici , l’élève comprendra **une gamme de structures de phrase** employées dans des paragraphes courts portant sur des contextes nouveaux (palier 5).
 |
| **Décodage et reconnaissance globale de mots** | * D’ici , l’élève développera sa conscience phonologique pour **la lecture des graphèmes correspondant à des phonèmes** (palier 1).
* D’ici , l’élève utilisera sa conscience phonologique pour **décoder des mots simples et familiers** (palier 2).
* D’ici , l’élève utilisera sa conscience phonologique pour **décoder les sons complexes de mots simples et familiers** comme « ba-teau » (palier 3).
* D’ici , l’élève utilisera sa conscience phonologique pour **décoder la plupart des graphèmes** des mots connus **dans un texte simple** (palier 4).
* D’ici , l’élève utilisera sa conscience phonologique pour décoder **les graphèmes** des mots connus dans un texte simple (palier 5).
 |
| **Stratégique en compréhension de l’écrit**Permet de soutenir les apprentissages. | * D’ici , l’élève utilisera **les illustrations** comme appui pour soutenir ses apprentissages en lecture (palier 1).
* D’ici , l’élève utilisera **les mots connus et des phrases modèles** afin de soutenir ses apprentissages en lecture (palier 2).
* D’ici , l’élève utilisera la stratégie de **la prédiction** afin de soutenir ses apprentissages en lecture (palier 3).
* D’ici , l’élève utilisera la stratégie de **l’autocorrection** afin de soutenir ses apprentissages en lecture (palier 4).
* D’ici , l’élève utilisera **l’analyse du mot** afin de soutenir ses apprentissages en lecture (palier 5).
* D’ici , l’élève **construira mentalement des images** à partir de la phrase ou du paragraphe qu’il aura lus tout récemment.
* D’ici , l’élève **trouvera le meilleur moyen de noter soit les informations essentielles du texte** pour pouvoir accomplir la tâche, soit les mots sur lesquels il se pose des questions ou les passages qu’il aime pour pouvoir s’y référer facilement après la lecture.
* D’ici , l’élève pourra, tout au long de sa lecture, **s’arrêter et se demander** si ses prédictions étaient justes.
* D’ici , l’élève **communiquera ses idées** et **démontrera son ouverture aux idées des autres** en s’en servant pour mener plus loin sa réflexion.
 |
| **Sociopragmatique**Accroit sa conscience des facteurs socioculturels qui influencent l’utilisation de la langue en interaction. | * D’ici , en lecture partagée, l’élève comprendra **le sens littéral des phrases simples** (palier 1).
* D’ici , en lecture partagée, l’élève comprendra **les formules de politesse** les plus courantes employées dans des phrases simples (palier 2).
* D’ici , en lecture partagée, l’élève comprendra **le registre de langue** (formel ou informel) employé dans des textes simples (palier 3).
* D’ici , en lecture partagée, l’élève comprendra les formules de politesse courantes et le registre de langue employés dans **une gamme de types de texte** simple (palier 4).
* D’ici , en lecture partagée, l’élève comprendra **l’humour explicite** rencontrée dans une gamme de types de textes simples (palier 5).
* D’ici , l’élève **se** **situera face aux repères culturels** (p. ex., des objets, des évènements ou des personnages) relevés dans ses lectures.
* D’ici , l’élève **dégagera les idées, les opinions et les valeurs véhiculées** dans un texte et dira s’il les accepte ou s’il les rejette (accord ou désaccord).
* D’ici , l’élève **pourra dire ce qu’il a aimé ou non dans un texte** et trouver les raisons de cette réaction dans ses expériences personnelles.
 |
| **Discursive**Favorise l’utilisation de la langue pour établir, structurer et organiser des liens entre les idées. | * D’ici , l’élève comprendra **des phrases modèles simples** reliées par des connecteurs usuels dans des contextes connus, p. ex., un livre comportant de nombreuses répétitions (palier 1).
* D’ici , l’élève comprendra **des phrases simples** reliées par des connecteurs usuels dans des contextes connus (palier 2).
* D’ici , l’élève comprendra **l’idée principale d’un court texte** composé **de phrases simples** reliées par des connecteurs dans des contextes connus (palier 3).
* D’ici , l’élève comprendra l’idée principale d’un court texte composé **de phrases complexes** reliées par des connecteurs dans des contextes connus ou nouveaux (palier 4).
* D’ici , l’élève comprendra l’idée principale et **la plupart des détails des paragraphes** d’un court texte comportant une gamme de connecteurs dans des contextes connus ou nouveaux (palier 5).
* D’ici , l’élève dégagera les informations principales d’un texte, **repèrera les liens** entre ces informations et représentera sa compréhension du texte sous forme graphique.
 |
| **Lecture fluide**Favorise la lecture à voix haute ou dans sa tête avec aisance, précision et expression. | * D’ici , l’élève lira **son par son** (palier 1).
* D’ici , l’élève lira **mot par mot** (palier 2).
* D’ici , l’élève lira **par groupe de mots** en s’appuyant sur la décomposition syllabique ou la correspondance graphophonétique (palier 3).
* D’ici , l’élève lira **avec de plus en plus** **d’expression et à bon rythme** (palier 4).
* D’ici , la plupart du temps, l’élève lira **en respectant la ponctuation** (palier 5).
* D’ici , l’élève lira **en regroupant les mots par unité de sens** afin de produire une lecture fluide et de donner du sens au texte.
 |

| **Habileté langagière** | **Exemples d’objectifs en ÉCRITURE – de la 1re à la 3e année**(Remarque : Certains objectifs ne sont pas appropriés pour les élèves de jeune âge, qui sont encore en train de développer les connaissances et les habiletés qui facilitent l’apprentissage de l’écriture.) |
| --- | --- |
| **Lexique**Reflète sa connaissance et sa compréhension des mots et des locutions. | * D’ici , l’élève utilisera **un nombre restreint de mots de base** dans des **contextes connus** (palier 1).
* D’ici , l’élève utilisera **quelques mots reliés au sujet étudié en classe** dans des contextes connus (palier 2).
* D’ici , l’élève utilisera **plusieurs mots se rapportant à la vie quotidienne et à ses champs d’intérêt** dans des contextes connus et **nouveaux** (palier 3).
* D’ici , l’élève utilisera **une gamme plus vaste de mots**, dont des mots comprenant plusieurs significations, dans des contextes connus et nouveaux (palier 4).
* D’ici , l’élève utilisera **une gamme plus vaste de mots, dont des adjectifs et des adverbes**, dans des contextes connus et nouveaux (palier 5).
* D’ici , l’élève **exprimera spontanément et sans restriction tous les mots et toutes les idées reliés à un thème** qui lui viennent en tête.
 |
| **Morphosyntaxe**Favorise le traitement des structures de phrase en respectant les règles grammaticales. | * D’ici , l’élève utilisera **des modèles de phrase simple** pour écrire ses idées (palier 1).
* D’ici , l’élève utilisera **plus de verbes différents** dans la rédaction de phrases simples (palier 2).
* D’ici , l’élève utilisera **plus de temps de verbe différents (passé, présent et futur)** dans la rédaction de phrases simples et détaillées (palier 3).
* D’ici , l’élève **choisira intentionnellement les temps du passé, du présent et du futur** dans la rédaction de phrases simples et détaillées (palier 4).
* D’ici , l’élève **utilisera intentionnellement le bon temps de verbe** pour exprimer le sens temporel de façon appropriée dans une gamme

de structures de phrase (palier 5).* D’ici , l’élève choisira les meilleures idées de son plan, **les formulera sous forme de phrases** et les écrira en tirant parti des mots affichés dans son environnement.
 |
| **Stratégique**Permet l’emploi de divers moyens pour pallier des lacunes linguistiques. | * D’ici , l’élève utilisera **des modèles de phrase** pour pallier des lacunes linguistiques lors des situations d’écriture (palier 1).
* D’ici , l’élève utilisera **des listes de mots ou des référentiels personnels** pour pallier des lacunes linguistiques lors des situations d’écriture (palier 2).
* D’ici , l’élève utilisera **des outils de référence imprimés ou numériques** pour pallier des lacunes linguistiques lors des situations d’écriture (palier 3).
* D’ici , l’élève utilisera **des modèles de texte** pour pallier des lacunes linguistiques lors des situations d’écriture (palier 4).
* D’ici , l’élève utilisera **des exemples d’utilisations de ponctuation variées** pour pallier des lacunes linguistiques lors des situations d’écriture (palier 5).
* D’ici , l’élève pourra **reconnaitre les manifestations de son anxiété** et recourir à un moyen ou à une technique (exercices de respiration et de relaxation simples) afin de la réduire.
* Avant d’écrire, l’élève **décidera des étapes à suivre** pour respecter son intention de communication et améliorer un aspect particulier de son écriture.
* D’ici , pendant la rédaction de son ébauche, l’élève **marquera les idées à préciser** ou **les mots à vérifier** lors de la révision et de la correction de son texte.
* D’ici , après avoir écrit son texte, l’élève **vérifiera la disposition du texte sur la page** en vue de sa présentation finale pour voir si elle est bien propre et aérée, et si les différents éléments graphiques rendent la lecture facile.
* D’ici , l’élève **observera ses choix de mots porteurs d’une charge affective** et les **expliquera** en puisant dans ses expériences personnelles.
* D’ici , l’élève **déterminera ses incompréhensions et ses besoins d’aide** et fera appel au soutien d’une personne experte.
 |
| **Sociopragmatique**Accroit sa conscience des facteurs socioculturels qui influencent l’utilisation de la langue en interaction. | * D’ici , l’élève écrira **une phrase à partir d’un modèle** dans un contexte connu (palier 1).
* D’ici , l’élève écrira **de courtes phrases simples pour répondre à une intention de communication** dans un contexte connu (palier 2).
* D’ici , l’élève écrira **des phrases ou des textes simples qui font référence à ses connaissances, à ses champs d’intérêt et à ses** **expériences** pour répondre à une intention de communication dans un contexte connu (palier 3).
* D’ici , l’élève écrira **des phrases ou des textes plus détaillés** qui font référence à ses connaissances, à ses champs d’intérêt et à ses expériences pour répondre à une intention de communication dans un contexte connu ou nouveau (palier 4).
* D’ici , l’élève écrira des phrases ou des textes détaillés pour répondre à une intention de communication **en empruntant le registre qui** **convient à son public cible** dans un contexte connu ou nouveau (palier 5).
* D’ici , l’élève choisira le moyen approprié pour **transmettre son texte à la personne à qui il est destiné** et, si possible, recueillera les commentaires de cette personne.
* D’ici , l’élève **exprimera son appréciation des textes de ses pairs** en soulignant les éléments qu’il a particulièrement aimés.
 |
| **Discursive**Favorise l’utilisation de la langue pour établir, structurer et organiser des liens entre les idées. | * D’ici , dans des contextes connus, l’élève écrira **des énoncés simples de deux à trois mots** liés par des connecteurs usuels (palier 1).
* D’ici , dans des contextes connus, l’élève écrira **des phrases simples** liées par des connecteurs usuels (palier 2).
* D’ici , dans des contextes connus, l’élève écrira **des phrases courtes qui relient des idées** et qui sont liées par des connecteurs (palier 3).
* D’ici , dans des contextes connus ou nouveaux, l’élève écrira **des phrases courtes qui relient des idées et qui sont liées par une** **gamme de connecteurs différents** (palier 4).
* D’ici , l’élève **enchainera ses idées dans un texte cohérent et bien organisé** au moyen d’une gamme de connecteurs différents (palier 5).
 |
| **Révision**Permet de repérer et de corriger des erreurs, de soigner le choix des mots et de clarifier le sens des phrases. | * D’ici , l’élève révisera **l’orthographe des mots étudiés en classe** (palier 1).
* D’ici , l’élève révisera **l’utilisation de la majuscule au premier mot de la phrase et du point à la fin de la phrase** (palier 2).
* D’ici , l’élève révisera **l’utilisation des majuscules, de la ponctuation à la fin de la phrase et des virgules dans une liste** (palier 3).
* D’ici , l’élève révisera **le genre et le nombre du nom et l’accord de l’adjectif** (palier 4 ou 5, le niveau d’appui variant entre « intermittent » et « limité »).
* D’ici , l’élève **jugera si les idées de son texte** sont de nature assez juste et en quantité suffisante pour avoir l’effet voulu sur le lecteur éventuel.
* D’ici , l’élève relira une à une les phrases de son texte et **marquera à l’aide d’un code les mots dont il soupçonne la justesse**.
* D’ici , pendant la rédaction de son ébauche, l’élève **marquera les idées à préciser** ou **les mots à vérifier** lors de la révision et de la correction de son texte.
* D’ici , en corrigeant ses textes, l’élève **choisira un aspect différent à vérifier chaque fois**, soit l’ordre des mots, la ponctuation, l’orthographe des mots, leur genre ou leur nombre.
 |